

# Vždy připravení pomôct'

Zaregistrujte svoj produkt a získajte podporu na  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DTM5095



## Príručka užívateľa

**PHILIPS**



# Obsah

|           |                                                           |           |
|-----------|-----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>  | <b>Bezpečnosť a upozornenie</b>                           | <b>2</b>  |
|           | Bezpečnosť                                                | 2         |
|           | Upozornenie                                               | 4         |
| <b>2</b>  | <b>Dokovací zábavný systém</b>                            | <b>5</b>  |
|           | Úvod                                                      | 5         |
|           | Čo je v škatuli                                           | 5         |
|           | Hlavná jednotka - prehľad                                 | 6         |
|           | Diaľkové ovládanie - prehľad                              | 7         |
| <b>3</b>  | <b>Úvodné pokyny</b>                                      | <b>9</b>  |
|           | Pripojenie antény FM                                      | 9         |
|           | Pripojenie napájania                                      | 9         |
|           | Príprava diaľkového ovládania                             | 10        |
|           | Nastavenie hodín                                          | 10        |
|           | Zapnutie                                                  | 11        |
| <b>4</b>  | <b>Prehrávanie</b>                                        | <b>12</b> |
|           | Prehrávanie z disku                                       | 12        |
|           | Prehrávanie obsahu zariadení iPod/<br>iPhone/iPad         | 12        |
|           | Prehrávanie zo zariadenia USB                             | 13        |
|           | Prehrávanie zo zariadenia Bluetooth                       | 13        |
| <b>5</b>  | <b>Možnosti prehrávania</b>                               | <b>15</b> |
|           | Pozastavenie/obnovenie prehrávania                        | 15        |
|           | Zastavenie prehrávania                                    | 15        |
|           | Preskočenie na skladbu                                    | 15        |
|           | Vyhľadávanie v rámci skladby                              | 15        |
|           | Opakované a náhodné prehrávanie                           | 15        |
|           | Programovanie skladieb                                    | 15        |
|           | Zobrazenie informácií ID3                                 | 16        |
| <b>6</b>  | <b>Počúvanie rozhlasového vysielania</b>                  | <b>16</b> |
|           | Naladenie rozhlasovej stanice                             | 16        |
|           | Programovanie rozhlasových staníc                         | 16        |
|           | Výber predvoľby rozhlasovej stanice                       | 17        |
|           | Zobrazenie informácií o prehrávaní                        | 17        |
| <b>7</b>  | <b>Nastavenie zvuku</b>                                   | <b>18</b> |
|           | Nastavenie hlasitosti                                     | 18        |
|           | Výber prednastaveného zvukového<br>efektu                 | 18        |
|           | Zvýraznenie basov                                         | 18        |
|           | Podmanivá hudba v širšom priestore                        | 18        |
|           | Stlmenie zvuku                                            | 18        |
| <b>8</b>  | <b>Ďalšie funkcie</b>                                     | <b>19</b> |
|           | Nastavenie časovača vypnutia                              | 19        |
|           | Nastavenie časovača budíka                                | 19        |
|           | Počúvanie z externého zariadenia                          | 20        |
| <b>9</b>  | <b>Informácie o výrobku</b>                               | <b>21</b> |
|           | Technické údaje                                           | 21        |
|           | Informácie o možnostiach prehrávania<br>cez rozhranie USB | 22        |
|           | Podporované formáty diskov MP3                            | 22        |
| <b>10</b> | <b>Riešenie problémov</b>                                 | <b>23</b> |

# 1 Bezpečnosť a upozornenie

Skôr ako začnete používať tento výrobok, prečítajte si všetky pokyny a uistite sa, že ich rozumiete. Ak sa nebudete riadiť uvedenými pokynmi a dôjde tak k poškodeniu zariadenia, záruka stráca platnosť.

## Bezpečnosť

### Bezpečnosť



#### Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt tohto zariadenia.
  - Nikdy nemažte žiadnu časť tohto zariadenia.
  - Nikdy sa nepozerajte do laserového lúča vnútri tohto zariadenia.
  - Nikdy nekladajte toto zariadenie na iné elektrické zariadenie.
  - Toto zariadenie chráňte pred priamym slnečným svetlom, otvoreným ohňom alebo zdrojom tepla.
  - Uistite sa, že máte vždy ľahký prístup k napájaciemu káblu, zástrčke alebo adaptéru, aby ste mohli zariadenie odpojiť zo siete.
- 
- Zariadenie nesmie byť vystavené kvapkajúcej ani striekajúcej kvapaline.
  - Neumiestňujte na zariadenie žiadne nebezpečné predmety (napr. predmety naplnené kvapalinou, zapálené sviečky).
  - Tam, kde ako odpájacie zariadenie slúži sieťová zástrčka alebo prepájacie zariadenie, musí zostať toto odpájacie zariadenie ľahko prístupné pre okamžité použitie.
  - Uistite sa, že je okolo produktu dostatok voľného priestoru na vetranie.
  - Používajte len nástavce/príslušenstvo špecifikované výrobcom.

## Starostlivosť o váš produkt

- Do priečinka na disk nekladajte okrem diskov žiadne iné predmety.
- Do priečinka na disk nekladajte pokrivené ani popraskané disky.
- Ak zariadenie nepoužívate dlhší čas, vyberte disky z priečinka na disk.
- Produkt čistite iba pomocou tkaniny z mikrovlákná.

## Starostlivosť o životné prostredie



Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a súčasti, ktoré možno recyklovať a znova využiť.



Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že sa na tento produkt vzťahuje Európska smernica 2002/96/ES.

Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických zariadení.

Dodržiavajte miestne predpisy a nevyhadzujte použité zariadenia do bežného domového odpadu. Správnu likvidáciu použitého zariadenia pomôžete znížiť možné negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.



Produkt obsahuje batérie, ktoré na základe Európskej smernice 2006/66/ES nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Informujte sa o miestnych predpisoch týkajúcich sa separovaného zberu batérií, pretože správnu likvidáciu pomôžete znížiť negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

# C € 0890

Akékolvek zmeny alebo modifikácie vykonané na tomto zariadení, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou WOOX Innovations, môžu anulovať toto zariadenie. Spoločnosť WOOX Innovations týmto vyhlasuje, že tento produkt spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Vyhlásenie o zhode nájdete na stránke [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Súlad so smernicami

Tento prístroj je označený nasledovným štítkom:



### Poznámka

- Typový štítok sa nachádza na zadnej strane zariadenia.

## Bezpečné počúvanie



### Varovanie

- Aby ste predišli možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte veľmi dlho zvuk s príliš vysokou hlasitosťou.

Pri počúvaní nastavte primeranú úroveň hlasitosti.

- Používanie slúchadiel pri vysokej hlasitosti môže poškodiť váš sluch. Tento produkt

môže vytvárať zvuky v decibelových rozsahoch, ktoré môžu u bežnej osoby spôsobiť stratu sluchu, a to aj pri vystavení kratšom ako jedna minúta. Vyššie decibelové rozsahy sa poskytujú pre osoby, ktorých úroveň sluchu je už čiastočne znížená.

- Zvuk môže byť klamlivý. Časom sa „pohodlná úroveň“ sluchu prispôsobí vyšším hlasitosťam zvuku. Takže po dlhodobom počúvaní to, čo znie „normálne“, môže byť v skutočnosti príliš hlasné a škodlivé pre váš sluch. Aby ste sa pred tým ochránili, nastavte hlasitosť na bezpečnú úroveň skôr; ako sa váš sluch prispôsobí, a nechajte nastavenú túto hlasitosť.

### Vytvorenie bezpečnej úrovne hlasitosti:

- Nastavte ovládanie hlasitosti na nízke nastavenie.
- Pomaly zvyšujte hlasitosť, až kým nebudete počuť pohodlne a zreteľne bez rušenia.

### Počúvanie musí mať rozumnú časovú dĺžku:

- Dlhodobé vystavenie sa zvuku, a to aj pri normálnych „bezpečných“ úrovniach, môže tiež spôsobiť stratu sluchu.
- Vždy používajte zariadenie rozumne a doprajte si dostatočne dlhé prestávky.

### Keď používate svoje slúchadlá, nezabudnite dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Počúvajte pri rozumných úrovniach hlasitosti po primerane dlhú dobu.
- Dávajte si pozor, aby ste nezvyšovali hlasitosť, ako sa váš sluch postupne prispôbuje.
- Nezvyšujte hlasitosť na tak vysokú úroveň, že nebudete počuť, čo sa deje okolo vás.
- V potenciálne nebezpečných situáciách by ste mali byť opatrní alebo dočasne prerušiť používanie. Nepoužívajte slúchadlá počas riadenia motorového vozidla, bicyklovania, skateboardovania atď. Mohla by vzniknúť nebezpečná situácia v cestnej premávke a na mnohých miestach je to protizákonné.

## Upozornenie

Akkoľvek zmeny alebo modifikácie vykonané na tomto zariadení, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou WOOX Innovations, môžu anulovať oprávnenie používateľa obsluhovať toto zariadenie.

### Informácie týkajúce sa životného prostredia

Všetky nepotrebné baliace materiály boli vynechané. Snažili sme sa o dosiahnutie jednoduchého rozdelenia balenia do troch materiálov: kartón (škatuľa), polystyrénová pena (vypodloženie) a polyetylén (vrecká, ochranná penová pokrývka).

Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré je možné v prípade roztriedenia špecializovanou spoločnosťou recyklovať a opakovane použiť. Dodržiavajte miestne nariadenia týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starého vybavenia.



**Be responsible  
Respect copyrights**

Vytváranie nepovolených kópií z materiálov podliehajúcich ochrane proti kopírovaniu, vrátane počítačových programov, súborov, nahrávok vysielať a zvuku, môže byť považované za porušenie autorských práv a byť trestným činom. Toto zariadenie nesmie byť používané na takéto účely.



Windows Media a logo Windows sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA alebo iných krajinách.



Označenia „Made for iPod“ (Vyrobené pre iPod), „Made for iPhone“ (Vyrobené pre

iPhone) a „Made for iPad“ (Vyrobené pre iPad) znamenajú, že elektronické zariadenie bolo navrhnuté na pripojenie špeciálne k zariadeniu iPod, iPhone alebo iPad a má certifikát vývojárov, že spĺňa prevádzkové štandardy spoločnosti Apple. Spoločnosť Apple nezodpovedá za prevádzku tohto zariadenia ani jeho súlad s bezpečnostnými a regulačnými štandardmi. Upozorňujeme, že používanie tohto príslušenstva so zariadením iPod, iPhone alebo iPad môže ovplyvniť prevádzku bezdrôtového pripojenia.

iPod a iPhone sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v USA. a ďalších krajinách. iPad je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.

### Bluetooth

Označenie a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a spoločnosť WOOX Innovations ich používa na základe licencie.



© 2013 CSR plc a jej dcérske spoločnosti.

Značka aptX® a logo aptX sú ochranné známky spoločnosti CSR plc alebo jednej z jej dcérskych spoločností a môžu byť zaregistrované v jednej alebo viacerých jurisdikciách.

## 2 Dokovací zábavný systém

Blahoželáme Vám ku kúpe a vítame Vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Úvod

**Toto zariadenie vám umožňuje:**

- počúvať hudbu z diskov, zariadení USB, zariadení iPod/iPhone/iPad, zariadení s rozhraním Bluetooth a ďalších externých zariadení
- počúvať vysielanie rozhlasových staníc

**Reprodukciu zvuku môžete obohatiť týmito zvukovými efektmi:**

- Dynamické zosilnenie basov (Dynamic Bass Boost – DBB)
- Digitálne ovládanie zvuku (Digital Sound Control – DSC)
- Living Sound

**Zariadenie podporuje nasledujúce formáty médií:**

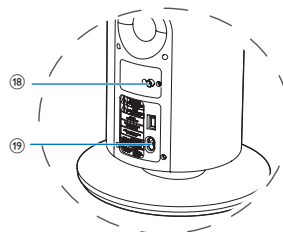
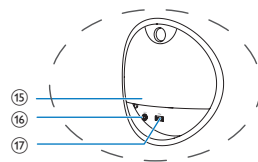
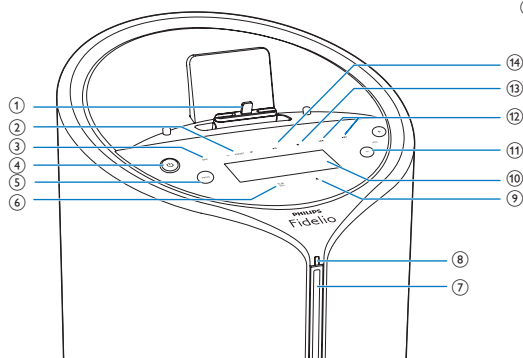


### Čo je v škatuli

Skontrolujte a identifikujte obsah balenia:

- Hlavná jednotka
- Diaľkové ovládanie s dvoma batériami typu AAA
- Napájacie káble
- Prepájací kábel MP3 Link
- Anténa na príjem vysielania v pásme FM
- Stručný návod na používanie
- Hárok s bezpečnostnými informáciami a poznámkami

# Hlavná jednotka - prehľad



## ① DOCK

- Dok pre zariadenie iPod/iPhone/iPad.

## ② PRESET +/-

- Keď je ako zdroj nastavený rádioprijímač, ťuknutím vyberte predvoľbu rozhlasovej stanice.
- Keď je ako zdroj nastavený disk alebo zariadenie USB, ťuknutím prejdete na predchádzajúci alebo nasledujúci album.

## ③ SRC

- Výber zdroja: DISC, FM TUNER, DOCK, USB, AUX alebo BT.

## ④

- Zapnutie zariadenia.
- Prepnutie do pohotovostného režimu alebo úsporného pohotovostného režimu Eco Power.

## ⑤ PROG

- Keď je ako zdroj nastavený disk alebo zariadenie USB, ťuknutím a podržaním naprogramujete skladby.
- Keď je ako zdroj nastavený rádioprijímač, ťuknutím a podržaním naprogramujete rozhlasové stanice.
- V pohotovostnom režime ťuknutím a podržaním nastavíte hodiny.

## ⑥ SUBVOL

- Nastavenie hlasitosti subwoofera.

## ⑦ Priechnik na disk

## ⑧ Indikátor LED

## ⑨

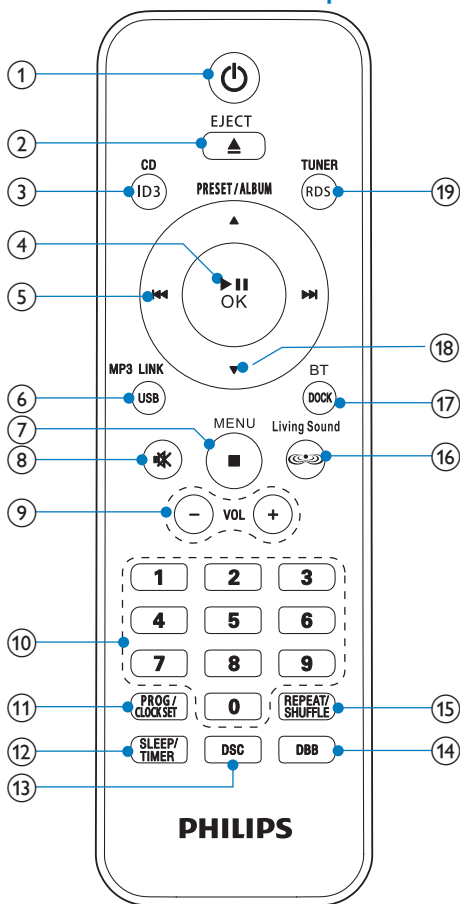
- Vysunutie disku.

## ⑩ Zobrazovací panel

- Zobrazenie aktuálneho stavu.

- ⑪ **VOL +/-**
- Nastavenie hlasitosti.
- ⑫ **⏮ / ⏭**
- Keď je ako zdroj nastavený disk, zariadenie USB alebo dok, ťuknutím prejdete na predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu.
  - Keď je ako zdroj nastavený disk, zariadenie USB alebo dok, ťuknutím a podržaním spustíte vyhľadávanie v rámci skladby.
  - Keď je ako zdroj nastavený rádioprijímač, ťuknutím naladíte rozhlasovú stanicu.
  - Ťuknutím nastavíte hodiny a časovač.
- ⑬ **■**
- Zastavenie prehrávania alebo vymazanie programu.
- ⑭ **▶ ||**
- Spustenie alebo prerušenie prehrávania.
- ⑮ **PULL**
- Potiahnutím otvorte ochranný panel.
- ⑯ **AUX**
- Pripojenie externého zvukového zariadenia.
- ⑰ **🔌**
- Zásuvka USB.
- ⑱ **FM AERIAL**
- Pripojenie antény FM.
- ⑲ **AC MAIN~**
- Zásuvka napájania.

## Dial'kové ovládanie - prehľad



- ① **⏻**
- Zapnutie zariadenia.
  - Prepnutie do pohotovostného režimu alebo úsporného pohotovostného režimu Eco Power.
- ② **EJECT ⏮**
- Vysunutie disku.
- ③ **CD/ID3**
- Výber zdroja CD.
  - Zobrazenie informácií ID3.

- ④ **▶II/OK**
- Spustenie alebo prerušenie prehrávania.
  - Potvrdenie výberu.
- ⑤ **◀◀ / ▶▶**
- Keď je ako zdroj nastavený disk, zariadenie USB alebo dok, stlačením tlačidla prejdete na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu.
  - Keď je ako zdroj nastavený disk, zariadenie USB alebo dok, stlačením tlačidla spustíte vyhľadávanie v rámci skladby.
  - Keď je ako zdroj nastavený rádioprijímač, stlačením tlačidla naladíte rozhlasovú stanicu.
  - Nastavenie času a časovača.
- ⑥ **MP3 LINK/USB**
- Výber konektora MP3 Link alebo USB ako zdroja.
- ⑦ **MENU/ ■**
- Prístup do ponuky zariadenia iPod/iPhone/iPad.
  - Zastavenie prehrávania alebo vymazanie programu.
- ⑧ **🔊**
- Stlmenie alebo obnovenie zvuku.
- ⑨ **VOL +/-**
- Nastavenie hlasitosti.
- ⑩ **Numerická klávesnica**
- Výber skladby.
  - Výber predvolby rozhlasovej stanice.
- ⑪ **PROG/CLOCK SET**
- Keď je ako zdroj nastavený disk alebo zariadenie USB, stlačením a podržaním naprogramujete skladby.
  - Keď je ako zdroj nastavený rádioprijímač, stlačením a podržaním naprogramujete rozhlasové stanice.
  - V pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlo, čím nastavíte hodiny.
- ⑫ **SLEEP/TIMER**
- Nastavenie časovača vypnutia.
- Nastavenie časovača budíka.
- ⑬ **DSC**
- Výber predvoleného zvukového nastavenia.
- ⑭ **DBB**
- Zapnutie/vypnutie efektu Dynamického zvyraznenia basov (DBB).
- ⑮ **REPEAT/SHUFFLE**
- Výber režimu opakovaného/náhodného prehrávania.
- ⑯ **Living Sound**
- Zapnutie/vypnutie efektu Living Sound.
- ⑰ **DOCK/BT**
- Vyberie ako zdroj zariadenie iPod/iPhone/iPad.
  - Výber zdroja rozhrania Bluetooth.
- ⑱ **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**
- Výber predvolby rozhlasovej stanice.
  - Preskočenie na predchádzajúci/nasledujúci album.
  - Navigácia v ponuke zariadenia iPod/iPhone/iPad.
- ⑲ **TUNER/RDS**
- Výber zdroja FM.
  - Zobrazenie informácií Systému rádiových údajov (RDS).

# 3 Úvodné pokyny



## Výstraha

- Používanie iných ovládacích prvkov alebo vykonávanie úprav a iných postupov, než sú uvedené v tomto dokumente, môže mať za následok vystavenie sa nebezpečnému žiareniu alebo zapríčiniť nebezpečnú prevádzku.

Vždy postupujte podľa poradia pokynov v tejto kapitole.

Ak sa rozhodnete obrátiť na spoločnosť Philips, pripravte si číslo modelu a sériové číslo tohto zariadenia. Číslo modelu a sériové číslo sú uvedené na zadnej strane zariadenia. Tieto čísla si zapíšte sem:

Číslo modelu \_\_\_\_\_

Sériové číslo \_\_\_\_\_

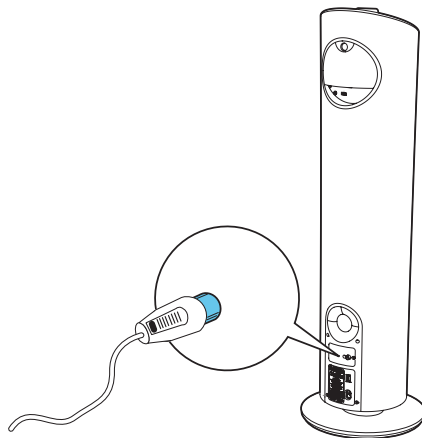
## Pripojenie antény FM



### Tip

- Pre optimálny príjem v plnej miere vytiahnite a nastavte polohu antény.

Pribalenú anténu FM pripojte do konektora **FM AERIAL** na zadnej strane hlavnej jednotky.



## Pripojenie napájania

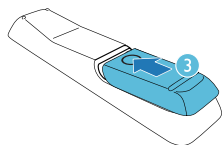
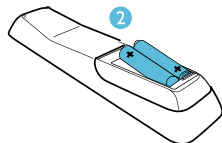
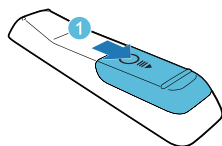
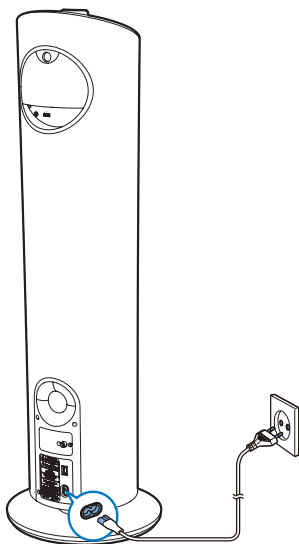


## Výstraha

- Nebezpečenstvo poškodenia produktu! Skontrolujte, či napätie zdroja napájania zodpovedá napätiu vyznačenému na zadnej alebo spodnej strane tohto zariadenia.
- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Pri odpájaní sieťového kábla striedavého prúdu vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nikdy neťahajte za kábel.
- Pred pripojením sieťového kábla striedavého prúdu sa uistite, že ste dokončili všetky ostatné pripojenia.

Pripojte napájací kábel k:

- vstupnému konektoru **AC~MAINS** na zadnej strane hlavnej jednotky.
- elektrickej zásuvke.



## Príprava diaľkového ovládania



### Výstraha

- Nebezpečenstvo explózie! Batérie odkladajte mimo dosahu zdrojov tepla, slnečného žiarenia a ohňa. Nikdy nevhadzujte batérie do ohňa.

### Poznámka

- Ak diaľkové ovládanie nebudete dlhší čas používať, batérie vyberte.
- Nekombinujte staré a nové batérie ani batérie rôznych typov.
- Batérie obsahujú chemické látky, a preto si vyžadujú náležitú likvidáciu.

### Vloženie batérie do diaľkového ovládania:

- 1 Otvorte priečinok na batérie.
- 2 Vložte 2 batérie typu AAA so správnou polaritou (+/-) podľa označenia.
- 3 Zatvorte priečinok na batérie.

## Nastavenie hodín

- 1 V pohotovostnom režime stlačením a podržaním tlačidla **PROG/CLOCK SET** na minimálne dve sekundy aktivujete režim nastavenia hodín.  
↳ Zobrazí sa formát 12-hodinového alebo 24-hodinového zobrazenia času.
- 2 Stlačením tlačidla **◀◀ / ▶▶** vyberte 12-hodinový alebo 24-hodinový formát a potom stlačte tlačidlo **PROG/CLOCK SET**.  
↳ Číslice hodín sa zobrazia a začnú blikať.
- 3 Stlačením tlačidla **◀◀ / ▶▶** nastavte hodinu a potom stlačte tlačidlo **PROG/CLOCK SET**.

↳ Čísllice minút sa zobrazia a začnú blikať.

4 Stlačením tlačidla **◀◀/▶▶** nastavte minúty.

5 Výber potvrdíte stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET**.

---

## Zapnutie

Stlačte tlačidlo **⏻**.

↳ Zariadenie sa prepne na naposledy vybraný zdroj.

---

## Prepnutie do pohotovostného režimu

Opätovným stlačením tlačidla **⏻** prepnete systém do pohotovostného režimu.

- ↳ Zníži sa podsvietenie panelu displeja.
- ↳ Na zobrazovacom paneli sa zobrazia hodiny (ak sú nastavené).

### Prepnutie zariadenia do úsporného pohotovostného režimu Eco Power:

Stlačte a podržte tlačidlo **⏻** na minimálne dve sekundy.

↳ Podsvietenie panela displeja sa vypne.

### Prepínanie medzi bežným pohotovostným režimom a úsporným pohotovostným režimom Eco Power:

Stlačte a podržte tlačidlo **⏻** na minimálne dve sekundy.



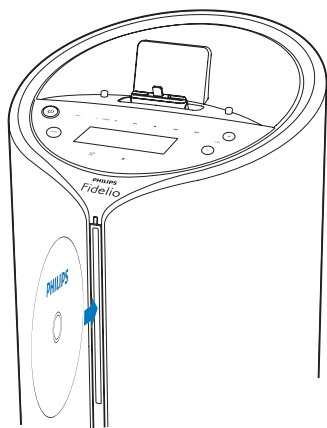
#### Poznámka

- Pokiaľ v pohotovostnom režime nedôjde počas 15 minút k stlačeniu žiadneho tlačidla, zariadenie sa automaticky prepne do úsporného pohotovostného režimu Eco Power.

## 4 Prehrávanie

### Prehrávanie z disku

- 1 Stlačením tlačidla **CD/ID3** na diaľkovom ovládaní alebo ťuknutím na tlačidlo **SRC** na hlavnej jednotke vyberte ako zdroj disk CD.
- 2 Do priečinka vložte disk, pričom jeho potlačená strana musí smerovať doprava.
  - ↳ Zariadenie automaticky spustí prehrávanie súboru. Ak nie, stlačte ►||.
  - Stlačením tlačidla **EJECT** ▲ vyberiete disk z priečinka na disk.



### Prehrávanie obsahu zariadení iPod/iPhone/iPad

Prostredníctvom tohto dokovacieho systému môžete počúvať zvukový obsah zo zariadenia iPod/iPhone/iPad.

### Kompatibilné zariadenia iPod/iPhone/iPad

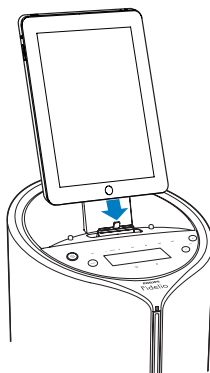
Zariadenie podporuje nasledujúce modely iPod/iPhone/iPad.

Vyrobené pre

- iPad Mini
- iPad 4
- iPhone 5
- iPod nano 7. generácie
- iPod touch 5. generácie

### Vloženie zariadenia iPod/iPhone/iPad

Vložte zariadenie iPod/iPhone/iPad do doku.



### Počúvanie obsahu zariadenia iPod/iPhone/iPad



#### Poznámka

- Uistite sa, že je zariadenie iPod/iPhone/iPad správne vložené.

- 1 Stlačením tlačidla **DOCK** na diaľkovom ovládaní alebo opakovaným ťuknutím na tlačidlo **SRC** na hlavnej jednotke vyberte ako zdroj DOCK.
- 2 Spustíte prehrávanie zvuku v zariadení iPod/iPhone/iPad.

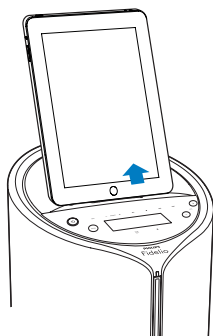
- ↳ Zvuk z pripojeného zariadenia iPod/iPhone/iPad sa automaticky prehráva cez tento dokovací systém. Ak nie, stlačte ►||.
- Navigácia v ponuke: stlačte tlačidlo **MENU/** ■ potom tlačidlami ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶ vyberte požadovanú možnosť a potom výber potvrdíte tlačidlom **OK**.

## Nabíjanie batérie zariadenia iPod/iPhone/iPad

Keď je zariadenie pripojené do elektrickej siete, batéria zariadenia iPod/iPhone/iPad vloženého v doku sa automaticky nabíja.

## Odstránenie zariadenia iPod/iPhone/iPad

Vytiahnite zariadenie iPod/iPhone/iPad z doku.



## Prehrávanie zo zariadenia USB



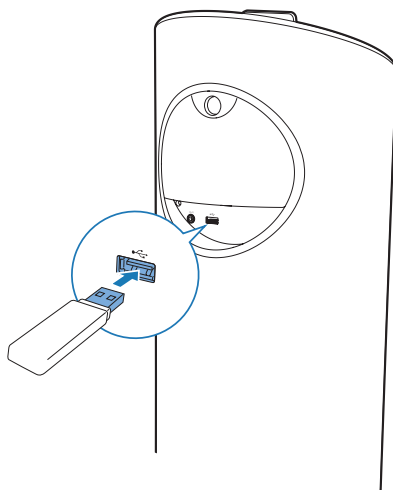
### Poznámka

- Uistite sa, že zariadenie USB obsahuje prehrávateľný zvukový obsah.

- 1 Opakovaným stlačením tlačidla **MP3 LINK/USB** na diaľkovom ovládaní alebo opakovaným stlačením tlačidla **SRC**

na hlavnej jednotke vyberte ako zdroj zariadenie USB.

- 2 Vložte zariadenie USB do zásuvky (USB) v zadnej časti jednotky.
  - ↳ Zariadenie automaticky spustí prehrávanie súboru. Ak nie, stlačte ►||.



## Prehrávanie zo zariadenia Bluetooth

Pomocou tejto jednotky môžete počúvať hudbu zo zariadení Bluetooth.



### Poznámka

- Skôr ako zariadenie Bluetooth k jednotke pripojíte, oboznámte sa s možnosťami využitia rozhrania Bluetooth v tomto zariadení.
- Jednotku udržiajte mimo dosahu iných elektronických zariadení, ktoré by mohli spôsobovať rušenie.
- Účinný prevádzkový dosah medzi jednotkou a spárovaným zariadením je približne 10 metrov (30 stôp).
- Akákoľvek prekážka medzi jednotkou a daným zariadením môže znížiť prevádzkový dosah.

- 1 Opakovaným ťuknutím na tlačidlo **SRC** na hlavnej jednotke alebo stlačením tlačidiel **DOCK/BT** na diaľkovom ovládaní vyberte ako zdroj zariadenie cez pripojenie Bluetooth.
- 2 Aktivujte funkciu pripojenia Bluetooth v zariadení Bluetooth (pozrite si návod na používanie daného zariadenia).
- 3 V zariadení vyberte položku „PHILIPS DTM5095“, čím spustíte párovanie.
  - ↳ Indikátor Bluetooth sa rozsvieti na modro.
  - ↳ Zariadenie dvakrát pípne.
    - Pri niektorých zariadeniach môže byť potrebné zadať heslo na párovanie „0000“.
- 4 Spustíte prehrávanie hudby v zariadení Bluetooth.



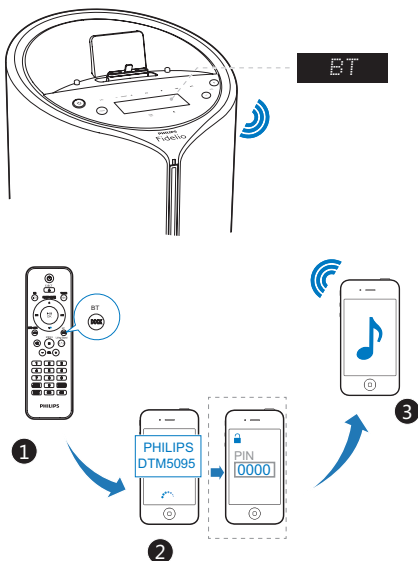
Tip

- Ak sa jednotka prepne zo zdroja Bluetooth na iné zdroje, pripojené zariadenie Bluetooth sa automaticky odpojí.

## Vymazanie údajov o pripojení Bluetooth

Zariadenie si dokáže zapamätať až 8 zariadení Bluetooth, ktoré k nemu boli pripojené. Údaje o pripojení Bluetooth je možné vymazať.

- 1 Stlačením tlačidla  zapnete zariadenie.
- 2 Stlačte a minimálne 8 sekúnd podržte tlačidlo  na hlavnej jednotke.
  - ↳ Po dokončení vymazávania zariadenie raz pípne.
  - ↳ Zariadenie sa automaticky reštartuje.



## 5 Možnosti prehrávania

### Pozastavenie/obnovenie prehrávania

Počas prehrávania stlačením tlačidla ►|| pozastavíte/obnovíte prehrávanie.

### Zastavenie prehrávania

Počas prehrávania stlačením tlačidla ■ zastavíte prehrávanie.

### Preskočenie na skladbu

Pre CD:

- 1 Stlačením tlačidla ◀◀ / ▶▶ vyberte inú skladbu.
  - Ak chcete skladbu vybrať priamo, stlačte tlačidlo na numerickej klávesnici.

Pre disk MP3 a USB:

- 1 Stlačením tlačidla ▲ / ▼ vyberte album alebo priečinok.
- 2 Stlačením tlačidla ◀◀ / ▶▶ vyberte skladbu alebo súbor.

### Vyhľadávanie v rámci skladby

- 1 Počas prehrávania stlačením a podržaním tlačidla ◀◀ / ▶▶ môžete vyhľadávať v rámci skladby.
- 2 Normálne prehrávanie obnovíte uvoľnením tlačidla.

## Opakované a náhodné prehrávanie

- 1 Počas prehrávania opakovaným stláčaním tlačidla **REPEAT/SHUFFLE** vyberte:
  -  (opakovať jednu): aktuálna skladba sa bude prehrávať opakovane.
  -  (opakovať všetky): všetky skladby sa budú prehrávať opakovane.
  -  (náhodné prehrávanie): všetky skladby sa prehrávajú v náhodnom poradí.
- 2 Ak sa chcete vrátiť k normálnemu prehrávaniu, opakovane stláčajte tlačidlo **REPEAT/SHUFFLE**, až kým sa neprestane zobrazovať režim opakovania/náhodného prehrávania.



#### Poznámka

- Funkcie opakovaného prehrávania a náhodného prehrávania nemožno aktivovať súčasne.
- Keď prehrávate naprogramované skladby, režim náhodného výberu skladieb nemožno vybrať.

## Programovanie skladieb

Je možné naprogramovať maximálne 20 skladieb.

- 1 Stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET** v režime CD/USB pri zastavenom prehrávaní spustíte režim programovania.
  - ↳ Na displeji bude blikať položka **[PROG]** (program).
- 2 U skladieb vo formáte MP3/WMA stláčaním ▲ / ▼ zvolíte album.
- 3 Stlačením tlačidiel ◀◀ / ▶▶ vyberte číslo skladby a potom výber potvrdíte stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET**.
- 4 Opakovaním krokov 2 a 3 naprogramujete ďalšie skladby.

- 5 Stlačením tlačidla ►|| prehráte naprogramované skladby.
- ↳ Počas prehrávania sa zobrazuje položka [PROG] (program).
  - Ak chcete program vymazať, pri zastavenom prehrávaní stlačte tlačidlo ■

## Zobrazenie informácií ID3

V režime CD stlačte počas prehrávania tlačidlo CD/ID3, čím zobrazíte nasledujúce informácie:

- Číslo skladby
- Čas prehrávania
- Názov titulu
- Meno interpreta
- Názov albumu

## 6 Počúvanie rozhlasového vysielania

### Naladenie rozhlasovej stanice



Tip

- Pre optimálny príjem v pásme FM úplne vytiahnite anténu FM a nastavte jej polohu.

- 1 Stlačením tlačidla **TUNER/RDS** na diaľkovom ovládaní alebo ťuknutím na tlačidlo **SRC** na hlavnej jednotke vyberte ako zdroj rádioprijímač.
- 2 Stlačte a podržte tlačidlo ◀◀ / ▶▶ na minimálne dve sekundy.
  - ↳ Zobrazí sa položka [SEARCH] (vyhľadávanie).
  - ↳ Rádio automaticky naladí stanicu so silným signálom.
- 3 Opakovaním kroku 2 naladíte ďalšie stanice.
  - Ak chcete naladiť stanicu so slabým príjmom, opakovane stláčajte tlačidlá ◀◀ / ▶▶, až kým nenájdete optimálny príjem.

### Programovanie rozhlasových staníc



Tip

- Môžete naprogramovať maximálne 20 predvolieb rozhlasových staníc.

---

## Automatické programovanie rozhlasových staníc

Zapnutie režimu automatického programovania: v režime rádioprijímača stlačte a minimálne dve sekundy podržte tlačidlo **PROG/CLOCK SET**.

- ↳ Zobrazí sa hlásenie [**AUTO SRCH**] (automatické vyhľadávanie).
- ↳ Všetky dostupné stanice sa naprogramujú v poradí podľa sily signálu vlnového pásma.
- ↳ Prvá naprogramovaná rozhlasová stanica sa začne automaticky vysielat'.

---

## Ručné programovanie rozhlasových staníc

- 1 Nalaďte rozhlasovú stanicu.
- 2 Stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET** aktivujete režim programovania.
  - ↳ Na displeji bude blikať položka [**PROG**] (program).
- 3 Stlačením tlačidiel **▲ / ▼** pridáte tejto rozhlasovej stanici číslo (od 1 do 20), potom stlačením tlačidla **PROG/CLOCK SET** nastavenie potvrdíte.
  - ↳ Zobrazí sa číslo predvolby a frekvencia predvolenej rozhlasovej stanice.
- 4 Opakujte vyššie uvedené kroky, aby ste naprogramovali ostatné stanice.



### Poznámka

- Ak chcete naprogramovanú stanicu prepísať, uložte na jej miesto inú stanicu.

---

## Výber predvolby rozhlasovej stanice

V režime tunera stlačením tlačidiel **▲ / ▼** vyberte číslo predvolby.

- Na priamy výber čísla predvolby môžete použiť aj číselné tlačidlo.

---

## Zobrazenie informácií o prehrávaní

Systém rádiom prenášaných údajov (Radio Data System – RDS) predstavuje službu, ktorá staniciam pásma FM umožňuje zobrazovať doplnkové informácie.

V režime rádioprijímača opakovaným stláčaním tlačidla **TUNER/RDS** zobrazte informácie RDS.

# 7 Nastavenie zvuku

---

## Nastavenie hlasitosti

Počas prehrávania stlačením tlačidla **VOL +/-** zvýšte/znížte hlasitosť.

---

## Nastavenie hlasitosti subwoofera

Počas prehrávania tlačidlom **SUB VOL** na hlavnej jednotke zvyšujete/znižujete hlasitosť subwoofera.

---

## Výber prednastaveného zvukového efektu

Počas prehrávania opakovaným stláčaním tlačidla **DSC** vyberte:

- **[JAZZ]** (džez)
- **[POP]** (pop)
- **[FLAT]** (neutrálny)
- **[ROCK]** (rock)
- **[CLASSIC]** (klasika)

---

## Zvýraznenie basov

Počas prehrávania stlačením tlačidla **DBB** zapnete alebo vypnete dynamické zvýraznenie basov.

- ↳ Pri aktivovaní režimu DBB sa zapne funkcia DBB.

---

## Podmanivá hudba v širšom priestore

Počas prehrávania stlačením tlačidla **Living Sound** zapnete alebo vypnete efekt Living Sound.

- ↳ Ak je zapnutý efekt Living Sound, zobrazuje sa ikona .

---

## Stlmenie zvuku

Počas prehrávania stlačením tlačidla  stlmíte alebo obnovíte zvuk.

## 8 Ďalšie funkcie

### Nastavenie časovača vypnutia

Tento dokovací systém sa môže po uplynutí nastaveného času automaticky prepnúť do pohotovostného režimu.

- 1 Opakovaným stláčaním tlačidla **SLEEP/TIMER** nastavte dobu (v minútach). Systém musí byť pri nastavovaní zapnutý.  
↳ Ak je časovač vypnutia aktivovaný, zobrazí sa symbol **zz**.

#### Deaktivovanie časovača vypnutia

- 1 Opakovane stláčajte tlačidlo **SLEEP/TIMER**, až kým sa nezobrazí hlásenie **[SLEEP OFF]** (časovač vypnutý).  
↳ Keď je časovač vypnutia deaktivovaný, symbol **zz** sa nezobrazuje.

### Nastavenie časovača budíka

Tento dokovací systém je možné používať ako rádiobudík. Ako zdroj budíka môžete vybrať disk CD, rádioprijímač FM, zariadenie iPod/iPhone/iPad alebo zariadenie USB.

#### Poznámka

- Uistite sa, že ste správne nastavili hodiny.

- 1 V pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlo **SLEEP/TIMER**, až kým sa na displeji nezačne postupne zobrazovať hlásenie **[SET TIMER]** (nastavenie časovača).
- 2 Stlačením niektorého z tlačidiel **CD**, **USB**, **DOCK** alebo **TUNER** vyberte zdroj.
- 3 Výber potvrdte stlačením tlačidla **SLEEP/TIMER**.  
↳ Číslice hodín sa zobrazia a začnú blikať.

- 4 Stlačením tlačidla **◀◀ / ▶▶** nastavte hodinu a potom znova stlačte tlačidlo **SLEEP/TIMER**.  
↳ Číslice minút sa zobrazia a začnú blikať.
- 5 Stlačením tlačidla **◀◀ / ▶▶** nastavte minúty.
- 6 Výber potvrdte stlačením tlačidla **SLEEP/TIMER**.  
↳ Časovač budíka je nastavený a aktivovaný.

#### Poznámka

- Ak chcete ukončiť nastavenie časovača budíka bez uloženia, stlačte tlačidlo **MENU/■**.

### Aktivovanie a deaktivovanie časovača budíka

Opakovaným stláčaním tlačidla **SLEEP/TIMER** v pohotovostnom režime aktivujete alebo deaktivujete časovač budíka.

- ↳ Ak je časovač budíka aktivovaný, zobrazí sa symbol **⌚**.
- ↳ Pri deaktivovaní časovača budíka symbol **⌚** zmizne.

#### Poznámka

- Ak je ako zdroj zvolený disk CD/zariadenie USB/DOCK, ale nie je vložený žiadny disk ani pripojené žiadne zariadenie USB/iPod/iPhone/iPad, automaticky sa nastaví rádioprijímač FM.

---

## Počúvanie z externého zariadenia

Tento dokovací systém tiež umožňuje prehrávať obsah z externého zvukového zariadenia.

- 1 Stlačením tlačidla **MP3 LINK** vyberte ako zdroj vstup AUDIO IN.
- 2 Pripojte dodaný prepojovací kábel MP3 Link k:
  - konektoru **MP3 LINK** na zadnej strane jednotky
  - konektoru pre slúchadlá na danom zariadení
- 3 Spustíte prehrávanie obsahu daného zariadenia. (Pozrite si návod na použitie daného zariadenia).

# 9 Informácie o výrobku



## Poznámka

- Informácie o výrobku sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

## Technické údaje

### Zosilňovač

|                         |                             |
|-------------------------|-----------------------------|
| Menovitý výstupný výkon | 200 W                       |
| Frekvenčná odpoveď      | 100 Hz – 16 kHz, $\pm 3$ dB |
| Odstup signálu od šumu  | > 70 dB                     |
| Vstup MP3 LINK          | < 600 mV RMS                |

### Disk

|                               |                                    |
|-------------------------------|------------------------------------|
| Typ lasera                    | Polovodičový                       |
| Priemer disku                 | 12 cm                              |
| Podporované disky             | CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD |
| Audio DAC                     | 24 bitov/44,1 kHz                  |
| Celkové harmonické skreslenie | < 1 %                              |
| Frekvenčná odpoveď            | 60 Hz – 16 kHz (44,1 kHz)          |
| Odstup signálu od šumu        | > 65 dBA                           |

### Rádioprijímač

|                                  |                    |
|----------------------------------|--------------------|
| Rozsah ladenia                   | FM: 87,5 – 108 MHz |
| Ladiaca mriežka                  | 50 KHz             |
| Citlivosť                        |                    |
| – Mono, odstup signálu od šumu   | < 22 dB            |
| 26 dB                            | < 51 dB            |
| – Stereo, odstup signálu od šumu | 46 dB              |
| Citlivosť vyhľadávania           | < 30 dBf           |
| Celkové harmonické skreslenie    | < 3 %              |
| Odstup signálu od šumu           | > 70 dBA           |

### Reproduktory

|                          |                                                                   |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Impedancia reproduktorov | 6 ohmov + 3 x 6 ohmov                                             |
| Budič reproduktora       | Basový reproduktor 5,25" + 3 reproduktory 2,75" s úplným rozsahom |
| Citlivosť                | > 82 dB/m/W                                                       |

### Všeobecné informácie

|                                         |                       |
|-----------------------------------------|-----------------------|
| Sieťové napájanie                       | 220 – 240 V, 50/60 Hz |
| Spotreba energie v pohotovostnom režime | < 0,5 W               |
| USB Direct                              | Verzia 2.0/1.1        |
| Zaťaženie USB                           | $\leq 500$ mA         |
| Rozmery                                 |                       |
| – Hlavná jednotka (Š x V x H)           | 300 x 994 x 300 mm    |
| Hmotnosť                                |                       |
| - S obalom                              | 13,2 kg               |
| - Hlavná jednotka                       | 10,2 kg               |

---

## Informácie o možnostiach prehrávania cez rozhranie USB

### Kompatibilné zariadenia USB:

- Pamäť USB flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- Prehrávače USB flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- pamäťové karty (potrebná prídavná čítačka kariet)

### Podporované formáty:

- Formát USB alebo formát pamäťového súboru FAT12, FAT16, FAT32 (veľkosť sektora: 512 bajtov)
- Prenosová rýchlosť MP3 (rýchlosť údajov): 32 až 320 kbit/s a variabilná prenosová rýchlosť
- WMA v9 alebo starší
- Vnorenie priečinka maximálne do 8 úrovní
- Počet albumov/priečinkov: maximálne 99
- Počet skladieb/titulov: maximálne 999
- Označenie ID3 v2.0 alebo novšie
- Názov súboru vo formáte Unicode UTF8 (maximálna dĺžka: 128 bajtov)

### Nepodporované formáty:

- Prázdne albumy: prázdny album predstavuje album, ktorý neobsahuje súbory MP3/WMA a nezobrazí sa na displeji.
- Nepodporované formáty súborov budú preskočené. Napríklad, dokumenty aplikácie Word (.doc) alebo súbory MP3 s príponou .dlf budú ignorované a neprehrajú sa.
- Zvukové súbory AAC, WAV, PCM
- Súbory WMA chránené prostredníctvom DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Súbory WMA vo formáte Lossless.

---

## Podporované formáty diskov MP3

- ISO9660, Joliet
- Maximálny počet titulov: 512 (v závislosti od dĺžky názvu súboru)
- Maximálny počet albumov: 255
- Podporované vzorkovacie frekvencie: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Podporované prenosové rýchlosti: 32 až 256 (kb/s), variabilné prenosové rýchlosti

# 10 Riešenie problémov



## Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt tohto zariadenia.

Aby ste zachovali záruku, nikdy sa sami nepokúšajte opravovať systém.

Ak sa pri používaní tohto zariadenia vyskytne nejaký problém, skôr, než sa obrátite na servisné stredisko, vyskúšajte nasledujúce riešenia. Ak sa problém neodstráni, prejdite na webovú lokalitu spoločnosti Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Ak sa rozhodnete obrátiť na spoločnosť Philips, okrem jednotky si pripravte aj číslo modelu a sériové číslo.

## Žiadne napájanie

- Uistite sa, že sieťový napájací kábel zariadenia je správne zapojený.
- Skontrolujte, či je sieťová zásuvka pod prúdom.
- V rámci funkcie šetrenia spotreby energie sa systém automaticky vypína 15 minút po ukončení prehrávania skladieb, ak v tomto čase nedôjde k aktivácii niektorého ovládacieho prvku.

## Žiadny zvuk alebo slabý zvuk

- Nastavte hlasitosť.
- Odpojte slúchadlá.
- Skontrolujte, či sú správne pripojené reproduktory.
- Skontrolujte, či sú odizolované vodiče reproduktorov uchytené v svorkách.

## Zariadenie nereaguje

- Odpojte a znovu pripojte sieťovú zástrčku, potom zariadenie opäť zapnite.
- V rámci funkcie šetrenia spotreby energie sa systém automaticky vypína 15 minút po ukončení prehrávania skladieb, ak v tomto čase nedôjde k aktivácii niektorého ovládacieho prvku.

## Nefunguje diaľkové ovládanie.

- Pred stlačením ktoréhokoľvek funkčného tlačidla najskôr vyberte správny zdroj pomoci diaľkového ovládania, a nie na hlavnej jednotke.
- Znížte vzdialenosť medzi diaľkovým ovládaním a zariadením.
- Vložte batérie so správnym usporiadaním polarít (značky +/–) podľa obrázka.
- Vymeňte batérie.
- Nasmerujte diaľkové ovládanie priamo na snímač na prednej strane zariadenia.

## Nebol rozpoznaný žiaden disk

- Vložte disk.
- Skontrolujte, či disk nebol vložený naopak.
- Počkejte na odparenie skondenзованej vlhkosti zo šošovky.
- Vymeňte alebo vyčistite disk.
- Použite ukončené CD alebo správny formát disku.

## Nie je možné zobrazit' niektoré súbory na zariadení USB

- Počet priečinkov alebo súborov v zariadení USB prekročil určitý limit. Tento jav nepredstavuje poruchu.
- Formáty týchto súborov nie sú podporované.

## Zariadenie USB nie je podporované

- Zariadenie USB nie je s touto jednotkou kompatibilné. Skúste iné.

## Nekvalitný príjem rádia

- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a vašim televízorom alebo videorekordérom.
- Vysuňte anténu FM až nadoraz.
- Namiesto nej pripojte vonkajšiu FM anténu.

## Nefunguje časovač

- Správne nastavte hodiny.
- Zapnite časovač.

### **Nastavenie hodín/časovača bolo vymazané**

- Napájanie bolo prerušené alebo došlo k odpojeniu sieťového kábla.
- Opakovane nastavte hodiny/časovač.

### **Prehrávanie hudby po úspešnom pripojení nefunguje**

- Zariadenie s rozhraním Bluetooth nie je s touto jednotkou kompatibilné.

### **Chyba pripojenie zariadenia s rozhraním Bluetooth**

- Zariadenie nepodporuje profily požadované pre túto jednotku.
- Jednotka je už pripojená k inému zariadeniu s rozhraním Bluetooth. Odpojte toto zariadenie alebo všetky ostatné pripojené zariadenia a skúste to znova.

### **Spárovaný mobilný telefón sa pripojí a vzápätí odpojí**

- Príjem rozhrania Bluetooth je slabý. Mobilný telefón umiestnite bližšie k systému alebo odstráňte prekážky medzi mobilným telefónom a systémom.
- Niektoré mobilné telefóny sa môžu pripojiť a odpojiť vždy pri uskutočnení alebo ukončení hovoru. Nejde o poruchu ani chybu systému.
- Niektoré mobilné telefóny majú funkciu úspory energie, ktorá automaticky ukončí pripojenie rozhrania Bluetooth. Nejde o poruchu ani chybu systému.





Specifications are subject to change without notice

2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

DTM5095\_12\_UM\_V3.0

